

# BISERICA ȘI SCOCĂT

REVISTA OFICIALĂ



On. Direcțuirea Liceului „M. N. Coandă” Arad

PIERTELII ARADULUI

Redacția și Administrația  
ARAD, STR. EMINESCU 18

A.P. MINECA

Redactor: Pr. Ilarion V. Felea

ABONAMENTE:

Pentru 1 an 300 Lei; 6 luni 160 Lei

## MITROPOLITUL ANDREI ȘAGUNA

80 ani dela restaurarea Mitropoliei ortodoxe române din Ardeal.

In 24 Decembrie a. c. se împlinesc 80 de ani, decând marele Mitropolit Andrei Șaguna a urcat treptele Mitropoliei românești din Ardeal. Mitropolie care și azi și în viitor, va purta timbrul personalității providențialului Șaguna.

O aniversare, o comemorare vor zice unii. Un anumit soroc al calendarului calculat la cifre, vor zice alții. Sunt însă ocmeni cari privesc în adâncuri. Si în planurile Universului, cauță mâna dirigiuitoare alui Dumnezeu și a Iстории.

S'ar părea că nemuritorul Șaguna — al cărui prodigioasă activitate este strâns împlicită cu progresul Românilor din Ardeal, — nu are prea mult de spus omului de azi. Este prea complex pentru mentalitatea inficiată de azi și prea abstract pentru ființa noastră mecanizată.

Realitatea însă este cu totul alta. Lumea în care s'a desfășurat talentul de neintrecut organizator alui Șaguna, pe toate terenele vieții noastre publice, are o asemănare izbitoare cu lumea de uluitoare degradare morală de azi. Deci în adâncă noastră decepție și desorientare, spiritul acestui apostol al neamului românesc ne arată împede drumul luminos, pe care trebuie să-l urmăm.

Imperiul Austro-Ungar era, încă de pe atunci, un furnicar în continuă fierbere și agitație. Un amalgam de ireductibile contraste sociale și politice. Strălucire aparentă, fără viață lăuntrică, paianjeniș de doctrine nepurticioase și puhoi de corupție. Iar în sărmanul nostru Ardeal, viața avea — sub orice aspect

— o infâțișare de adâncă depresiune. Peste tot cea mai cruntă sărăcie sufletească și cea mai neagră mizerie materială. Biserica noastră văduvită și destrămată era lăsată pradă prozelitismului catolic, care lucra cu mijloacejosnice

și neleale. Prigonirile volnice și fanatiche, au alungat o mulțime de preoți ortodoxi din parohiile lor. Peste tot preoții noștri duceau o viață rustică, alături de păstorii lor iobagi, fiind prigoniți pe toate căile și cu toate mijloacele. Prozelitismul era sprijinit pe față: de Curtea din Viena, de cercurile oficioase, de jandarmerie și chiar de armată.

În mijlocul acestei fermentații și depreziuni sufletești, pe firmamentul întunecat al vieții românești din Ardeal apare, ca o străfulgerare de lumină, providențialul Șaguna, care aprinde în vâlvătate toate conștiințele românești și peste un sfert de veac, flacăra credinții străbune arde iarăși pe toate altarele românești, din Carpați până la Tisa și din Maramureș până la Severin.

Care este taina acestei biruințe fără asemănare? Cum ajunge acest ilustru prelat să predomine viața românească din Ardeal, vreme de peste un sfert de veac, și să o ridice la o apoteoză de înflorire atât de strălucitoare?

Fără indoială, Șaguna a fost un geniu cum puțini a cunoscut Iстория, însă bunul Dumnezeu i-a pus în mâna sceptrul de foc, cu care a condus pe Ardeleni spre culmile gloriei. Spirit scânteitor, diplomat subtil, psiholog profund, inteligență ageră, care a patruns într'o clipă lumea celor mai dificile probleme. A prevăzut, cu o uimitoare claritate, ceea ce alții nici nu întrezăresc. Șaguna a fost cel mai profund bărbat și cel mai mare doctor al Românilor din Ardeal. Dela masa lui bogată, s-au înfruptat și se înfraptă și azi toți conducătorii nostri dela 1848 încoace.

Însă linia caracteristică a fizionomiei lui sufletești este voința puternică, dirijată de principiile credinței sale profunde. Șaguna crede în izbânda neamului și a Bisericii sale, și cere ca și alții să creadă. Acest ilustru principie al

Bisericii, era convins că Provedința l-a trimis să ridice poporul român din Ardeal, pe un piedestal de cultură egal cu al popoarelor din Apus. Și, dela realizarea acestui sfânt apostolat, nu-l poate abate nimic. Nu cunoaște nici-o dificultate: nici forța uriașă a statului, nici intunecarea minților, nici noroiul stricăciunilor morale, nici mirajul tronului patriarhal din Carlovit și nici al mitropoliei din Blaj, cari îi sunt oferite cu multă insistență. Șaguna era o voineță în vecinică văpăe, un vulcan în clopot necontenit. Cu o rară perspicacitate schițează și realizează un program de muncă, fixat și controlat în toate închieturile. Era un perfect logician, care se consuma pentru triumful ideilor sale. Cu mintea lui mare, cât a unei „jumătate de țară”, țesea cele mai grandioase proiecte, pe care le împărtășea fruntașilor vietii românești și, pentru realizarea lor, se punea pe drumuri grele ca să bată la poarta Burghui din Viena, unde Mitropolitul de-o frumusețe clasica, care reprezenta pe iobagii valahi din Ardeal, era primit cu onoruri princiar. Aici începe Șaguna să urce toate treptele măririlor și să se facă prietenul conților, arhiducilor și foarte des oaspele splendorilor imperiale. Talentul acestei uriașe personalități și-a găsit expresie în organizarea vieții publice a Românilor ardeleni sub boltă Bisericii strămoșești. Statutul organic a fost și va fi pentru toate vremurile, la noi, Magna Charta a organizării bisericești, având la bază concepția democratică și principiul național precum și spiritul apostolic al preceptelor creștine.

Să coborâm și să invocăm spiritul și umbra marelui Șaguna, la năcazurile și nevoile vremurilor tragice din zilele noastre. Trăim

într'un grandios imperiu al culturii și civilizației moderne. Fascinătoare în aparență, aceasta civilizație este în plină agonie.

Iată pentru ce în fața primejdiei figura providențialului Mitropolit Șaguna, îmbrăcată în conștiințele românești nimbul miraculos al eroilor din legende. Pe aripile credinței facem un pios pelerinaj la crucea lui dela Răsinari, ca să împlorăm spiritul lui luminat și credința lui adâncă. Curajul și fanatismul lui sfânt, să ne fie un talisman cu care să înfruntăm toate urgiile ce se vor abate asupra noastră. Să transformăm toate energiile noastre într'un creștinism dinamic, care să se ia de piept cu toate puterile pământului. Preoți și laici, să transformăm neamul românesc într'o armată indisolvabilă, cu centrul de viață în Hristos Domnul, cum ne poruncește providențialul Șaguna.

Vom înțelege acest imperativ al vremurilor grele prin cari trec și alte popoare?

Să nădăjduim.

Protopop SIMION STANA

**Răspândiți**  
**„Calendarul**  
**Creștinului Ortodox“**  
**pe anul 1945**

Prețul 140 lei. — Diecezana Arad

Oameni și fapte din alte vremuri

## Sava Tököly și dreptul său de patronat asupra bisericii sf. Apostoli Petru și Pavel din Arad.

In viața bisericească a celor două comunități sârbo-române din Arad, la începutul veacului al XIX-lea, Sava Tököly, consilier regesc și om de mare influență, a jucat un rol deosebit de important. Important mai ales prin contribuția lui negativă, prin amestecul său nefericit care a dus la înrăutățirea legăturilor între cele două ramuri ale comunităților arădane, în dauna ortodoxiei. Ne ocupăm de el și de unele tirile lui spre a sprijini teza noastră, că înveninarea relațiilor sârbo-române este în mare parte opera unor astfel de personajii ca Sava Tököly, — durere — uneori cu complicitatea vinovată a Ierarhiei superioare sârbești.

In ura sa cea mare față de Episcopul Gherasim Raț — primul episcop român de sedere mai îndelungată pe scaunul Aradului, după pastorirea de scurtă durată a lui Nestor Ioanovici, — Sava Tököly își aroga un fel de drept de patronat asupra bisericii sf. Apostoli Petru și Pavel, numai pentru a scoate această biserică de sub autoritatea Episcopului. Nu e secondat în pornirea sa nici de cei dela cari se aștepta. Protopopul Aradului Georgie Petrovici, deși sârb și el, nu-l urmează. Carlovit din motive lesne de înțeles, îl susține.

Disputa s'a încheiat în favoarea Episcopului Gherasim, de partea căruia era și dreptatea.

Agitația în jurul chestiuni patronatului lui Sava Tököly asupra bisericii Sf. Apostoli dată, — precât reiese dintr'un memoriu al Episcopului către Rege din 23 Martie 1840, — încă din 1837.

La stăruința numitului „patron”, comunitatea făcuse în 31 Aug. 1837 o declarație în fața Magistratului civil din Arad, prin care recunoștea dreptul de patronat a lui Sava Tököly. Această declarație s'a trimis încă atunci Regelui prin Consiliul Locotenental din Buda. Acesta ceruse — prin intimatul din 5 Dec. 1837 — Episcopului Gherasim informații opinative. — Răspunsul Episcopului a fost contrar celor cerute de consilierul regesc Sava Tököly<sup>1)</sup>.

Astfel lucrurile se tărăgănează timp de 3 ani, până când — în 1840 — murind epítropul bisericii Georgie Ilici, Sava Tököly aflată prilej nimerit să-și arate drepturile patronale, alegând singur fără amestecul comunității pe sărbul Alexie Radivoievici de epítrop. El cere protopopului din Arad să ia nou-alesului epítrop legiuitorul jurământ. Aceasta refuză, socotind că epítropul a fost ales fără respectarea rănduelilor bisericești. Cazul ajunge înaintea Episcopului, dar Sava Tököly se adresează și Mitropolitului sărbesc. Acesta, cu data de 3/15 Ian. 1840, scrie Episcopului Gherasim atrăgându-i atenția că „neînțelegerea (controversiam) datează din anul 1818 când predecesorul său (Mitropolitul Stratimirovici), prin scrisoarea din 15 Mai 1818 poruncea Arhimandritului Bolici — Administratorul Diecezei Aradului — că conducerea trebilor (negotiorum) apartinătoare numitei biserici să se lase în același chip în care a fost înainte și să nu se introducă inovații (!) prin care Patronul să ar putea plângă că e lesat în drepturile sale. Astfel — încheie Mitropolitul — Domnul Consilier Tököly pe drept obiceiu cerând dreptul de a alege pe epítropi, Ilustr. Ta să te îngrijești ca numitul protopop în ceace privește legarea prin jurământ a numitului Epítrop — să-și indeplinească datoria sa, dacă aceasta n'a făcut-o încă, iar despre indeplinire să mi se raporteze<sup>2)</sup>.

Episcopul Gerasim cere informații dela protopopul Petrovici, întrebându-l ce l-a făcut să refuze luarea jurământului dela noul Epítrop. Acesta cu data de 10 Ian.<sup>3)</sup> răspunde, arătând că alegerea epítropului la o biserică din vechime, s'a făcut cu amestecul (cum influxu) poporului. „Așadar — încheie protopopul — reiese din acestea că eu nu din rea voine (detractione) ci numai de aceea, ca nu cumva dreptul Comunității și obiceiul ei, și prin aceasta însăși Comunitatea cu care de atâtaia ani trăesc în pace și să înțelegere, să o vatăm, de aceea am refuzat să leg prin jurământ obișnuit pe Epítropul ales de dl Consilier Regesc. Iar dacă cumva acest drept de curând

a trecut asupra dlui Consilier Regesc, pentru dezvoltarea mea față de Comunitate, Ilustr. Voastră să binovoiască a-mi da cuvenitele instrucțiuni.“

Intre acestea, o nouă plângere a lui Sava Tököly la Mitropolie, face pe Mitropolitul Stancovici să urgenteze indeplinirea cererii și recunoașterea dreptului de patronat.

Intre altele acesta scrie: „Cu privire la dreptul de a alege epítropul bisericii Sf. Apostoli Petru și Pavel, atât între comunitatea respectivă și numitul Consilier Regesc, cât și între Ilustr. Ta, sau Consistorul Diecezan și numitul Consilier, nu poate să fie neînțelegere deoarece Comunitatea în declarația sa făcute Magistratului civil, a recunoscut dreptul tökölian în această privință: așa încât Ilustr. Voastră sau Consistorul Diecezan nicică nu pot împiedeca exercițiul acestui drept.“<sup>4)</sup>

Cere din nou implementarea poruncii de a se lua legitimul jurământ dela Epítropul ales de Sava Tököly.

În fața acestei duble provocări, Episcopul Gherasim socotește că a venit vremea să răspundă în chip cuvenit pretențiilor lui Sava Tököly. De aceea dă delegație protopopului Arad să meargă la biserică Sf. Apostoli și să ridice de acolo protocolele acestei biserici de pe anii 1790—1809, pe baza căror să se cerceteze pretențiile numitului patron. Protopopul și ese la fața locului pentru a ridica protocolele dar constată, împreună cu epítropul Rimsky, că lipsesc din biserică. „Mergând acasă la dl Consilier Regesc — spune epítropul — acesta mi-a răspuns că nu vrea să dea protocolele, tot în baza dreptului patronal.“<sup>5)</sup>

In această situație cu data de 1 Martie 1840,<sup>6)</sup> Episcopul scrie Consiliului Locotenental regesc ungar, motivând întărirea răspunsului său la intamatele din 28 Ian. și 27 Februarie, cu refuzul încăpăținat al consilierului Tava Tököly de a extrada protocolele averii bisericești depe anii 1790—809, cari chiar după declarația numitului patron trebuiau să se afle în biserică. Arată cum a încredințat pe protopopul Aradului cu aducerea protocolului și ce răspuns a primit acesta. „Reese, spune Episcopul, că numitul patron nu urmărește altceva, atât prin declarația că și prin farsa jucată, decât să înșele și să amâgească (deludere).“

Pentru a putea presta informațiile cerute în cauză, Episcopul cere că numitul Sava Tököly (cujus alia cogitandi, alia scribendi, alia vero agendi ratio est) să fie oprit dela definirea protocolelor bisericii Sfintii Apostoli, pe care nici el nici familia sa nu a ajutat-o, cu atât mai puțin nu a înzestrat-o, ci doar după măsura facultăților sale — după cum spun alii credincioși apartinători la acea biserică — prin anumite lucruri a făcut-o de rușine, iar pentru întreținerea

<sup>1)</sup> Arhiva Episcopiei Arad 97/1840. —

<sup>2)</sup> A. E. A. Nr. 14 prez. 1840.

<sup>3)</sup> A. E. A. Nr. 19 prez. 1840.

<sup>4)</sup> A. E. A. Nr. 46/34 prez. 1840.

<sup>5)</sup> A. E. A. Nr. 57/39 prez. 1840.

<sup>6)</sup> A. E. A. Nr. 94/71 prez. 1840.

clerului n'a dat nimic, după cum se laudă în fața poporului.

In sfârșit Episcopul cere ca numitului patron să i se poruncească, ca atâtă vreme cât biserica Sfinții Apostoli e sub jurisdicția sa episcopală, să-i dea cuvenita ascultare în lucrurile bisericești, căci instigațiile și uneltirile numitului Sava Tököly și a celor cățiva legați ai săi (assectorum) la atât de neînvinsă ură (irreconciliabile odium) au ajuns încât nu răbdă să trăiască (degens) în acest oraș nația valahă fără numai cea illirică (sârbească).

Iată deci spus într'o formă destul de limpede adevăratale pricini pentru care Sava Tököly își aroga dreptul de patronat asupra bisericii sârbilor: nu putea tolera un episcop român pe scaunul Aradului.

Peste şapte zile — cu data de 7 Martie 1840 — Episcopul Gherasim răspunde deasemenea provocărilor Mitropoliei, arătând că pretensiunile de patronat ale lui Sava Tököly, aflându-se în desbatere înaintea Măritului Consiliu, numitul Consilier regesc să fie poftit a avea răbdare (ad patientiam habendum relegare dignetur). Pe de altă parte, scrie Episcopul, dacă în urmarea ordinelor primite, aș fi luat jurământul epitropului ales de Sava Tököly fără amestecul poporului — eu însuși i-aș fi dat armă împotriva mea).

Consiliul Locotenental ia în socotință cele invocate de Episcop, căci la câteva zile și răspunde prin Magistratul civil, arătând că a dispus acestuia să poruncească epitropilor bisericii Sf. Apostoli să-i extradeze protocoalele cerute, și să-i dea Episcopului cinstea și ascultarea potrivită (reverentiam debitumque obsequium) sub amenințarea celei mai grele pedepse.

Având protocoalele la mână, eu data de 23 Martie 1840, răspunde — printr'un memoriu lung — Regelui, cu privire la patronatul lui Sava Tököly, în biserică Sf. Apostoli.

Iată punctele principale din cașt răspuns-memoriu, scris într'o latinească frumoasă.

1. Prin recursul său din 1836 (Nr. 15011) Sava Tököly pretinde că biserică Sfinții Apostoli Petru și Pavel a fost zidită de strămoșul său Ioan Tököly. Documentele din care se poate constata atât zidirea căt și îmbunătățirile aduse bisericii sunt protocoalele, din care Episcopul prezintă extrase începând cu anii 1728—1790 și 1809 până în 1838. Din aceste extrase reiese că familia Tököly nu numai că n'a zidit biserică, dar Ioan Tököly e dator bisericii cu 98 galbeni (aureos). Numitul mai era dator și unor preoți, precum și soția sa. „Așa dar Ioan Tököly nu e ziditorul bisericii ci datornicul ei“. În aceleasi documente se află și catalogul lucrurilor bisericești, făcut în prezența Episcopului Aradului; dar dacă familia tökö-

liană s-ar fi bucurat de dreptul de patronat, acest catalog ar fi sau subscris de patron, sau făcut în prezența lui, dar în acel protocol nu se face nici mențiune de patron, cu atât mai puțin nu apare subscrierea lui; *așa dar e limpede că Episcopul avea suprema inspecție în biserică, pe care în prezent Sava Tököly l-o deneagă.*

2. Sava Tököly adaugă motivul că biserică ar fi fost întreținută și mărită de familia sa. Tot din aceleasi documente se arată că acestea s'au făcut din bunurile credincioșilor și nu ale familiei tököliene.

3. Al treilea argument e pretinsa fundație pentru întreținerea clerului. „Că există în scris această fundație — spune Episcop — nu neg; dar că s'ar fi împărtășit din bunătățile ei vreun preot în prezent, sau dintre înaintași, aceasta se vede și din documente că nu s'a întâmplat, fără doară Sava Tököly care singur primește interesele fundației sale, pe care probabil a făcut-o pentru sine“.

4. In contractul de restaurare a bisericii din 1790, făcut între epitropi și maeștri, nu apare nicăieri numele lui Sava Tököly, sau al cuiva din familia sa. Se vede și de aici că biserică a fost restaurată din banii bisericești și nu din ai lui Tököly.

Alte dăruiri au mai fost făcute bisericii de Paul Marcovici și P. Bojici cîte un clopot, precum și Generalisa de Putnic și văduva Eustația Arsici un panariu de argint. Scriptele despre aceste donații — din care ar reesi mai bine adevărul — le deține în mod volnic Sava Tököly.

Tot Sava Tököly mai adaugă că răposatul Metropolit din Carlovit, Stratimirovici, ar fi dat Administratorului eparhial Bolici, ordinul ca la numita biserică să nu se facă nimic fără voia patronului. „Astfel de ordin — spune Episcop — va fi dat poate Metropolitul *fiind indus în eroare, dar eu ca Episcop nu recunosc alt drept de patronat în biserică mea decât acela care aparține tuturor credincioșilor*“.

Declarația comunității (e vorba de declarația comunității făcută în fața Magistratului civil prin care recunoaște dreptul de patronat a lui Sava Tököly) făcută de președintele ei Lazăr Mihailovici e plină de nesinceritate. Ea bazează dreptul de patronat pe faptul că biserică poartă numele lui Tököly. Dar — spre pildă — biserică ce se cheamă „episcopală“ nu înseamnă că a făcut-o Episcopul.

Concluzia: „Prin această cercetare — la cerea numitului prea milostiv Intimat adusă, în chip vrednic de crezare să a dovedit aceea că la numita biserică pretinsul patron Sava Tököly niciodată n'a dăruit nimic pentru susținerea preoților aparținători numitei biserici, se arată deci cererea lui Sava Tököly și plângerile sale despre vătămarea prin mine, a dreptului său patronal, a fi mari închipuirile și minciuni; și deoarece numitul Consilier regesc e numai

<sup>1)</sup> A. E. A. 96 44 prez. 1840.

membru al Comunității, să fie opriți — a-și forma — pe viitor nedreptele și violențele pretenției, să fie în chip serios sfătuit să se abțină de la vătămările și plângerile nesincere prin care profanează demnitatea mea.“)

Cu acest răspuns polemica în jurul dreptului de patronat se pare că încețează. Ea se reia în anul 1842, de data aceasta sub forma unei fundații pe care Sava Tököly intenționa să facă pentru această biserică. El trimite statutele spre aprobare Consiliului locotenental, care la rândul său le trimite Episcopului Gherasim spre a-și da părerea asupra lor.

Prin această fundație Sava Tököly urmărea să dea o nouă lovitură autorității episcopale, care — în ceea ce privind patronatul dorit de el — se menținea fermă pe poziția sa dreaptă și canonica.

Pr. Gheorghe Lițiu

## Visul lui Scipio

Filosofia, pietatea, virtutea, poezia, geniul lui Cicero izbucnesc în câteva pagini, în care sufletul său și al secolului se destăinuie într'un limbaj vrednic de toate secolele.

Al doilea Scipio, una din gloriile cele mai curate și una din cele mai mari virtuți ale Romei, e pus în scenă de Cicero. Acest al doilea Scipio povestește amicilor săi, în aceasta convorbire, un vis pe care l-a avut în Africa; vis în care umbra strămoșului său Scipio Africanul, învingătorul Cartaginei; i se arată, și proorocește moartea funestă, îl îmbărbătează să stăruie în serviciile pe care orice cetățean le datorează patriei sale, să disprețuiască moartea, și ce e încă și mai sublim, să nesocotească chiar gloria... Iată câteva fragmente din acest vis:

„Dar, urmă strămoșul meu, ca să-ți sporescă înflăcărarea cu care aperi Statul, astă că toți aceia care au salvat, ajutat, mărit patria lor, au în ceruri un loc pregătit dinainte, unde se vor bucura de o fericire fără limită. Căci Zeul suprem, care cîrmuește nețărmuritul univers, nu găsește pe pământ nimic mai placut ochilor săi decât adunările de oameni, întruite sub chezășia legilor, și care se numesc societăți civile. Tot din ceruri pogoară aceia care conduc și apără națiunile și în ceruri se întorc...“

„Adevărată viață, îmi răspunse el, începe pentru om abia când scapă din legăturile trupului unde era captiv; ceea ce voi numi viață este de fapt moartea. Privește! Iată pe tatăl tău, venind inspirîne...“

Văzul pe tată, și mă podisiră lacrimile; dar el, îmbrățișându-mă, nu-mi dăde voie să plâng...

Indată ce-mi putui stăpâni hohotele de plâns, zise:

<sup>1)</sup> A. E. A. fără număr, data 23 Martie 1840.

„O tată, model al virtuților și al sfînteniei de vreme ce viață e în voi, după cum mi-a deslușit Africanul de ce aș mai rămâne eu pe pământ? De ce nu m'as zori să viu și eu în societatea voastră cerească?

„Nu, nu așa, fiule, îmi răspunse el; atâtă timp căt Dumnezeu, al cărui templu este tot ceea ce vezi, nu te va fi slobozit din închisoarea ta trupească, tu nu poți fi primit în aceste sălașuri. Menirea oamenilor este să rămână pe globul acesta, pe care-l vezi aşezat în mijlocul templului universal al lui Dumnezeu, și din care o participică se chiamă Pământ... El au primit un suflet? De aceea, fiule, tu și toți oamenii religioși trebuie să vă păstrați sufletul în cătușele corpului; nici unul din voi, fără porunca aceleia care vi l-a dat, nu poate ești din aceasta viață muritoare. Fugind de ea, ati părea că părăsiți postul unde vă așezat Dumnezeu. Ci tu, Scipio, ca și străbunul tău care ne ascultă, ca și mine care fi-am dat viață, chibzuese să trăiesc cu dreptate și evlavie, gândește-te la cultul ce datorezi părinților și apropiaților tăi, ce datorezi mai cu seamă patriei. O afare viață e calea ce te va duce spre cer, spre aduinarea acelora care au trăit, și care izbăviți acum de trup, sălașluesc în locurile pe care le vezi...“

Tata îmi arată acel cerc care străluce cu o izbitoare lumină în mijlocul tuturor focurilor creștini, și pe care voi o numiți cu o rostire împrumutată dela greci: Calea laptelui. Din înaltul acelui văzduh luminos, eu contemplai universul, și-l văzui plin de măreție și de minuni. Stele care nu se văd de aici se arătară ochilor mei și mărimea corporilor creștini se desvăluț înaintea ochitor. Ea întrece tot ce omul a putut vreodată bănuil. Din toate corporile, cel mai mic, care e aşezat în cele de pe urmă hotare ale cerului, și cel mai aproape de pământ, strălucea cu o lumină împrumutată. Globurile instelate întreceau cu mult pământul în mărime. Pământul înșuș îmi păru așa de mic, că Imperiul nostru, care nu e decât un punct pe scoarța lui, îmi făcu rușine.

Și cum mă uitam la el cu luare aminte: „El bine, fiule, îmi zise tata, oare spiritul tău fi-va merge legat de pământ? Nu vezi în ce locuință înaltă și sfântă ești chemat?...“

Contemplam toate aceste minunății, pierdut în admirația mea. Când putui să mă reculeg, întrebai pe părintele meu:

„Ce e armonia aceasta atât de puternică și de dulce, în mijlocul căreia mi se pare că suntem scufundăți?“

„Vai, zise Africanul, tu contempli încă locuința și sălușul oamenilor. Dar dacă pământul îți pare mic, cum este în adevar, ridică-ți ochii spre aceste ținuturi creștini, disprețuește toate lucrurile umane. Ce renume, ce fală vrednică de râvnele tale vrei să dobândești printre oameni? Vezi ce spații imperceptibile

ocupă ei pe globul pământesc, și ce vaste singurătăți despart cele câteva pe care alcătuesc punctele locuite. Oamenii, împrăștiati pe pământ, sunt aşa de izolați unii de alții, că între felurile popoare nu e cu puțină nici o comunicare. Ii vezi așezați pe toate părțile acestei sfere, pierduți la distanțele cele mai deosebite, pe planurile cele mai protivnice. Ce glorie speră dela aceia pentru care nu există?

„Chiar când neamurile viitoare ar repeta după poftă lauda fiecăruia dintre noi, chiar când numele nostru să arătă în toată strălucirea lui din generație în generație, potoapele și focul ce trebuie să schimbe fața pământului la epoci statornic hotărîte, ar răpi gloriei noastre puțină de a fi, nu zic vesnică, ci măcar durabilă. Și ce-ți pasă să fil celebri în veacurile viitoare, când n'ai fost în timpurile apuse, și printre oameni tot atât de numeroși, dar neasemuit mai buni?...

„De aceea, dacă renunță să vîi în acest locaș, unde se află toate bunurile sufletelor mari, urmărește aceasta umbră care se chiamă gloria omenească, și care abia dacă durează câteva zile. Dar dacă îți duci privirile în sus, și le aținăști spre sălașul tău firesc și patria ta eternă, nu te lăsa stăpânit de vorbele mulțimii. Înalță-ți ochii mai presus de răsplățile umane, și singură virtutea să-ți arate calea adevărată gloriei și să te atragă pentru ea însăși. E datoria altora să știe ce au să spună despre tine. Vor vorbi, fără îndoială; dar cel mai frumos renume e ținut captiv între hotarele strâmte la care e tărmurită lumea voastră, ea nu are darul nemuririi, ea pierde odată cu oamenii, se stingă în uitarea posterității!“

După ce el vorbi astfel, eu îi zisei:

„O Scipio, dacă e adevărat că serviciile aduse patriei a mers pe urmele tale și ale lui Paulus Emlilius și n'a lipsit de la anevoieasa moștenire a gloriei, urea azi să-și îndoiască silințele în vederea acestui premiu fără de preț.

„Sus inima! îmi rosti el, și adu-ți aminte că dacă trupul tău trebuie să piară, tu nu ești muritor. Forma aceasta pipăibilă nu ești tu; ceea ce face pe om este sufletul, iar nu acest chip pe care-l poți arăta cu degetul. Află dar că ești; căci a fi divin înseamnă a simți în tine viață, a gândi, a-ți aminti, a prevedea, a guverna, a stăpâni și a mișca corpul ce îți-a fost dat după cum Dumnezeu cel adevărat cărmuește lumile. Asemenea acestui Dumnezeu vesnic care mișcă lumile în parte stricăcioase, sufletul nemuritor mișcă corpul vremenic, folosește sufletul acesta la slujbele cele mai de seamă. Nu e alta mai înaltă decât să veghezi mântuirea patriei. Sufletul deprins cu această nobilă lucrare își ia zborul mai lesne spre lăcașul său ceresc; el e dus cu atât mai repede, cu cât va fi obișnuit, în închisoarea trupului, să-și ia avânt, să contemplă lucrurile sublime, să se dezrobească de cătușele pământești. Dar când moartea vine

și lovește pe omeni vânduți plăcerilor, care s-au făcut sclavi ticăioși ai patimilor, și care, împinși orbește de ele, au călcăt toate legile divine și umane, sufletele lor desprinse de trupuri, rătăcesc nemernice imprejurul pământului, și nu se întorc în acest locaș decât după o ispășire de multe veacuri!“

La aceste cuvinte Scipio pierde, iar eu mă despart...

Ce s-ar putea spune astăzi mai frumos și mai curat în morală? Presimțirea lui Cicero lăua lumii înainte cu douăzeci secoli. I.

## Despre ce să predică?

In Duminica 27-a d. Rusalii (10 Decembrie 1944) vom vorbi despre LITURGHIA CREDINCIOȘILOR IX: LUCRĂRI PREGĂTITOARE PENTRU SF. IMPĂRTĂȘIRE.

După rugăciunile de pregătire a preotului și a credincioșilor în vederea Impărtășirii cu Trupul și Sâangele Mântuitorului, și sfintele Daruri sunt supuse la o serie de lucrări pregătitoare, prin mijlocirea căror slujitorul altarului caută să le facă cât mai proprii în acest scop. Cu aceste lucrări pregătitoare el vrea totodată să sublinieze în chip simbolic și ideia de jertfă ce stă la baza sf. noastre Cuminecături, precum și unitatea acestei jertfe în cele două materii ale sale, pâinea și vinul, cari prin venirea Sf. Duh s-au prefăcut în Trupul și Sâangele Mântuitorului nostru Iisus Hristos.)

Ca să se facă pe sine, însă, cât mai destoinic pentru împlinirea acestor lucrări, cari vor urma de aci înainte în rânduiala sf. noastre Liturghiei, preotul se închină mai întâi de trei ori în fața și. Mese, zicând în taină de fiecare dată: „Dumnezeule, curățe-mă pre mine păcătosul și mă miluiește“. După aceasta el săvârșește aşa numita înălțare a sf. Trup, adică ia cu amândouă mâinile sf. Trup, îl înălță puțin și face cu dânsul semnul sf. cruci deasupra Discului, zicând cu glasul înălțat: „Să luăm aminte Sfințele Sfinților“. Cu aceasta el închipuiește însă înălțarea pe cruce a Fiului lui Dumnezeu, înălțare care prin patimile și moartea Celui răstignit, a adus cu sine isbăvirea noastră din osând celuil rău.

Momentul acesta dinaintea sf. Impărtășiri are însemnatate deosebită în cuprinsul sf. noastre Liturghiei. O arată aceasta chiar și cuvintele cu cari preotul însoțește săvârșirea lui. „Să luăm aminte“, zice el, adică să luăm seama că pe sf. Altar Trupul Fiului lui Dumnezeu se înălță și se frânge în curând spre a ni se da nouă drept hrană, pentru dobândirea vieții de veci. „Să luăm aminte“, adică să stăm cu smerenie adâncă, căci întocmai ca și pe crucei

<sup>1)</sup> Pr. Petre Vintilă: *Liturghile bizantine private în istoric, în structura și desvoltarea lor*. București 1943 p. 105.

Golgotei, sfântul Său Sânge se varsă din nou ca să ne spele și să ne curețe de sgura păcatelor pe toți aceia cari vom gusta din sfîntenia Lui. „*Să luăm aminte*”, adică să ne desprindem în această clipă solemnă de toate gândurile noastre cele pământești și să ne înălțăm cugetele spre Dumnezeul dragostei depline, care și pe Fiul Său cel unul născut l-a dat, ca tot cel ce crede într'ânsul să nu piară, ci să aibă viață de veci.

Cuvintele „*Sfintele Sfinților*” însemnează apoi că cele ce se înalță sunt sfinte și se dau numai sfintilor, adică numai celor ce sunt în adevăr pregătiți și vrednici pentru primirea lor. Ele sunt aşadar pentru unii o invitare de a se împărtăși cu sf. Taine, iar pentru alții o oprire, ca nu cumva din cauza nevredniciei lor „*să mănânce și să bea osândă, nescotind Trupul Domnului*” (I Cor. 11, 20). „*Preotul pe unii îl cheamă, iar pe alții îl îndepărtează*, — zice sf. Ioan Gură de Aur, — făcând aceasta nu cu mâna, ci cu graiul, mal lămurit decât cu mâna...; căci atunci când zice „*Sfintele Sfinților*”, vrea să spună: *Dacă cineva nu este sfânt, să nu se apropie!*<sup>1)</sup> Sub numele de sfinti se înțeleg aci însă nu numai „*cel desăvârșit în virtute*”, — după cum se exprimă Nicolae Cabasila, — ci și cei ce „*se străduiesc să capete acea desăvârșire, chiar dacă n'au atin-s-o încă; pentru că nimic nu oprește ca și aceștia să se sfîntiască prin participarea la sf. Taine și ca prin aceasta să fie sfinti...*<sup>2)</sup>” Prin urmare sub acest nume se înțeleg toți creștinii cari duc o viață curată și se mențin într'o legătură neintreruptă cu Mântuitorul Hristos, din cărui sfîntenie se împărtășesc prin Taine sf. Cuminecături.

Cum însă nimeni nu poate să spună despre sine că este cu adevărat sfânt, de vreme ce fiecare e supus păcatului, iar la adevărata sfîntenie nu se poate ajunge decât prin Domnul nostru Iisus Hristos, din acest motiv la cuvintele preotului: „*Să luăm aminte! Sfintele Sfinților*”, credincioșii răspund dinpreună cu cântăreții: „*Unul sfânt, unul Domn, Iisus Hristos, întru mărtirea lui Dumnezeu-Tatăl. Amin*”. Cu aceste cuvinte ei mărturisesc că numai unul este cu adevărat sfânt, numai unul este Domn adevărat, și acesta este Iisus Hristos, cel ce ne sfîntește și pe noi, prin Trupul și Sângerele Său.

In timp ce se cântă această cântare de recunoaștere smerită a sfînteniei depline a Mântuitorului, preotul săvârșește în altar o a doua lucrare pregătită pentru sf. Impărtășire și anume *sfârâmare sf. Trup*. Este lucrarea prin care el închipuiște moartea de pe cruce a Fiului lui Dumnezeu. Preotul săvârșește această lucrare sfârâmând sf. Trup în patru părți, după tăieturile făcute la Proscrimidie și însoțind-o cu cuvintele: „*Sfarmă-se și se împarte Mielul*

*lui Dumnezeu, cel ce se sfarmă și nu se desparte, cel ce se mânâncă pururea și niciodată nu se sfârșește, ci pe cel ce se împărtășește și sfîntește*”. Cu aceste cuvinte el vrea să spună că, deși sf. Trup se frânge și se împarte în mai multe părți, totuși El rămâne întreg și nedespărțit. Căci frângerea propriu zisă privește numai chipul păinii și nicidecum ființa Trupului dumnezeesc însăș, deoarece acesta rămâne întreg și nedespărțit în fiecare particică. Prin urmare orice credincios ce se împărtășește cu o particică din această pâine, se împărtășește de fapt cu Trupul Domnului întreg și nedespărțit. Mai mult chiar: deși Trupul Domnului se mânâncă neîncetat la toate sf. Liturghii și pretutindeni, totuși El nu se sfârșește niciodată, ci pe toți cei ce se împărtășesc cu El îi sfîntește în adevăr.

După ce a sfârâmat sf. Trup în patru părți preotul le aşează apoi pe sf. Disc în formă de cruce, având grija ca sus să fie particica cu însemnarea IS(us), jos cea cu HS, la stânga NI, iar la dreapta lui, KA Această aşezare ne înfățișează pe Mântuitorul Hristos răstignit și ne aduce totodată aminte de adevărul că moartea Sa de pe cruce s'a adus pentru toți oamenii din toate timpurile și din toate părțile lumii. Intreaga lucrare a frângerii sf. Trup ne amintește apoi de lucrarea plină de însăș Fiul lui Dumnezeu la Cina cea de Taină, când a frânt mai întâi Trupul Său și apoi l-a dat spre mâncare sf. Săi Apostoli.

Terminând lucrarea aceasta, preotul ia particica cu însemnarea IS(us) și după ce face cu dânsa semnul sf. cruci deasupra sf. Potir, o pune într'ânsul, zicând: „*Plinirea păharul credinții Sf. Duh*”. În sf. Potir se plinește în acest chip aşa numita *împreunare a chipurilor*, împreunare a Trupului și a Sângelui, pe care o săvârșește în chip tainic acelaș Duh Sfânt, care a și sfînit darurile în momentul preaccerii. Până aci aşadar pe sf. Masă, Trupul și Sângele Mântuitorului erau separate unul de altul; pentru ca prin aceasta să se însemneze patimile și moartea Sa îsbăvitoare de pe crucea Golgotei. Acum însă, prin lucrarea nevăzută a sf. Duh, aceste sfinte elemente se împreună laolaltă, pentru ca să ne înfățișeze înaintea ochilor credinței noastre, adevărul învierii Sale din morți, când și sufletul să a împreunat din nou cu Trupul Său. Este una din cele mai mari taine ce se plinesc în decursul sf. noastre Liturghii. Din acest motiv și preotul, săvârșind această lucrare, accentuiază caracterul ei tainic, zicând: „*Plinirea păharul credinței sf. Duh*”, vrând parcă să spună că numai ochii credinței pot să înțeleagă în adevăr marea taină pe care o plinește aci însăș Duhul lui Dumnezeu.

După împreunarea chipurilor preotul binecuvântă apa caldă pe care i-o dă paraclisierul și zice: „*Binecuvântată este căldura sfintilor Tăi totdeauna, acum*

<sup>1)</sup> Citat după acelaș. Op. cit. p. 106.

<sup>2)</sup> Citat după Ene Braniște: Op. cit. p. 134.

*și pururea și în vecii vecilor. Amin.* Toarnă apoi din căldură în sf. Potir, în chipul crucii, atâta căt socotește că este deajuns spre a încălzi Sfintele și rostește în acest timp: „*Căldura credinței plină de Duhul Sfânt. Amin.*” Sf. Gherman al Constantinopolului, vorbind despre această lucrare pregătită pentru sf. Împărtășire, scrie între altele: „*Precum din dumnezeiasca coastă o curs apă și sânge plină de căldură, aşa și pe timpul împărtășirii apa cea caldă ce se toarnă în Potir, întregește icoana sau chipul tainelor, făcând pe cei ce se ating de marginea Potirului să credă, că se ating de însăș de viață făcătoarea coastă.*” Iar sf. Simeon Tesalonicul, înfățișându-ne aceeaș lucru, spune că prin săvârșirea ei mărturisim „*că Trupul Domnului și mort fiind, despărțindu-se dumnezeiescul Său suflet, a rămas iarăș făcător de viață, nedespărțindu-se de Dânsul Dumnezeirea și toate lucrările Duhului. Căci apa caldă arată că dă prin căldură semnul vieții, și se pune atunci pe timpul cuminecătării pentru ca atingându-se buzele de Potir și cuminecându-se, socotim că bem din Sângel făcătoarei de viață coaste, fiindcă Dumnezeu nu s'a despărțit, ceea ce închipulește turnarea căldurii, căci serie: „Foc este Dumnezeut nostru”.*

Cu turnarea apei calde în sf. Potir, preotul încheie seria lucrărilor pregătitoare pentru Sf. Împărtășire. Acum, toți cei ce s'au pregătit și se simt vrednici, se apropiu de sf. Altar pentru ca să primască Trupul și Sângelul lui Dumnezeu și în acest chip să se facă părăși de toate darurile dobândite prin jertfa Sa de pe cruce. Să o facă aceasta însă „*Cu frica lui Dumnezeu, cu credință și cu dragoste*”, pentru ca nu cumva din lipsa acestora, jertfa cea fără de sânge să rămână neroditoare în sufletele și trupurile lor.

T.

## Informaționi

■ LA 1 DECEMBRIE, în așteptarea unei păci bune și drepte, am sărbătorit — în sfintele biserici — a 26-a aniversare de când cel o sută de mil de Români au decretat la Alba-Iulia unirea Ardealului cu Tara.

Peste o mie de ani am așteptat acest eveniment, încredințăți că „cei ce flămânzesc și însetează de dreptate se vor sătura”...

Astăzi Ardealul de Nord își așteaptă înăcrimat, cu lanțurile robiei rupte și cu brațele deschise, să-și primească acasă miele de refugiați, pe cari odiosul dictat dela Viena i-a aruncat pe drumurile prilegiei.

.... Ardealul nostru românesc!....

## Scoala de Duminecă

50. Program pentru Dumineca 10 Decembrie 1944.

1. *Rugăciune*: Doamne și Stăpânul vieții mele...

2. *Cântare comună*: Fecioara astăzi... (70 Cânt rel. pag. 57).

3—4. *Cetirea Evangheliei* (Luca 13, 10—17) și *Apostolului* zilei (Efeseni 6, 10—17) cu tâlcuire.

5. *Cântare comună*: Mântuire a trimis Domnul.

6. *Cetire din V. T.*: David. (Cartea I. Regi c. 16).

7. *Povește morale*: Zădărmicia lucrurilor lumești. (Eclesiastul c. 2).

8. *Intercalări*: (Poezii rel. etc.).

9. *Cântare comună*: O ce veste minunată...

10. *Rugăciune*: Stăpâne, atot puternice și necuprins, puterea cea începătoare de lumină și nepătrunsă. Părintele Ființei celei ipostatice și Purcezătorul Duhului Tău celui de o putere, care pentru îndurările milostivirii și pentru negrăita bunătate nu ai treacut cu vederea ființă omenească cea cuprinsă de întunericul păcatului, ci dumnezeuștile lumini ale sfintelor Tale învățături le-ai strălucit în lume mai întâi prin lege și prin prooroci, iar mai apoi pe Fiul Tău cel unul născut ai binevoit să ne răsară nouă trupește și la strălucirea luminii Tale să ne povătuiască: fie urechile Tale luătoare aminte la glasul rugăciunii noastre și ne dăruiește nouă, Doamne, cu inimă deșteaptă și trează să petrecem toată noaptea vieții acesteia, așteptând venirea Fiului Tău și Dumnezeului nostru, Judecătorul tuturor, nu culcați și dormind, ci priveghind și deșteptați spre lucrarea pocurincilor Tale să ne aflăm, și întru bucuria Lui împreună să strigăm, unde este glasul cel neîncetat al celor ce prăznuesc și nespusa dulceață a celor ce privesc frumșetea feții Tale celei negrăite. Că bun și iubitor de oameni Dumnezeu ești, și Ție mărire înălțăm: Tatălui celui fără de început, împreună cu unul născut Fiul Tău și cu preasfântul și bunul și de viață făcătorul Tău Duh, acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

\*  
(A se vedea „Instrucțiunile” din Nr. 1 1943). A.

Nr. 4181/1944.

## Comunicat

Prea Cuc. Preoți cari au în parohie elevi ai Scoalei Normale confesionale „Dimitrie Tichindeal” din Arad sunt invitați să controleze activitatea acestora în privința cântării bisericesti și a tipicului.

Elevii normaliști, până la începerea cursurilor, sunt obligați să participe regulat la toate slujbele cântând în strană sub conducerea cântărețului oficial al respectivei parohii, pentru a nu regresa în cele învățate.

Conducătorul Oficiului parohial va elibera la vremea sa un certificat despre frecvențarea regulată și activitatea de strană a elevilor normaliști pentru justificarea progresului în cele ale cântării tipicului bisericesc pe timpul căt respectivii n'au participat la cursuri.

Arad, la 25 Noemvrie 1944.

f. ANDREI

Episcop.

Ic. Stavr. Caius Turicu  
consilier, referent eparhial.